

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/38/366/Add.1
30 September 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия
Пункт 121 повестки дня

ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА,
КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА

Доклад Генерального секретаря

Добавление *

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ	
Болгария	2
Мадагаскар	4

* В настоящем добавлении, которое представляет собой раздел III доклада, содержатся ответы, полученные от государств-членов в соответствии с пунктом 2 резолюции 37/103 Генеральной Ассамблеи по состоянию на 30 сентября 1983 года. Разделы I и II доклада содержатся в документе A/38/366. Другие ответы, которые могут быть получены от государств-членов, будут выпущены в виде новых добавлений.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

БОЛГАРИЯ

Подлинный текст на английском языке

15 сентября 1983 года

А. О принципах режима преференций для развивающихся стран в области международной торговли

1. В докладе ЮНИТАР, озаглавленном "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка: аналитические документы и анализ соответствующих документов" (UNITAR/DS/5), была допущена фактическая ошибка на странице 57, на которой говорится, что системы режимов льготных таможенных пошлин для развивающихся стран были введены странами-членами Совета Экономической Взаимопомощи в период 1973-1978 годов. Система преференций в Народной Республике Болгарии была введена 1 апреля 1972 года.
2. Правительство Народной Республики Болгарии не согласно с высказанными на странице 57 доклада утверждением о том, что расширение торговли между социалистическими странами Восточной Европы и развивающимися странами не обуславливается также и более совершенным применением в этих социалистических странах систем льготных таможенных пошлин. Что касается Болгарии, то ее система преференций, которая не является лишь единственным фактором происходящего в последние годы расширения ее торговли с развивающимися странами, играет в этом отношении решающую роль.
3. В докладе не было проведено четкого разграничения между системами льготных таможенных пошлин стран с рыночной экономикой и социалистических стран Восточной Европы. Их основное отличие заключается в том, что системы преференций последних стран отвечают требованиям резолюции 21 (II) второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 1/ по вопросу о невзаимности и недискриминации, а также в том, что они не включают в себя такие ограничительные элементы, как квота, предельная доля и т.д. Кроме того, система преференций Болгарии охватывает практически весь ассортимент сельскохозяйственных товаров и так называемых "чувствительных" товаров, которые, как правило, исключаются из сферы применения систем преференций в странах с рыночной экономикой.

/...

4. В исследовании, проведенном ЮНИТАР, принцип "самостоятельного выбора" ошибочно толкуется как право стран-доноров определять те страны, на которые должны распространяться льготные пошлины. Этот принцип представляет собой право каждой страны на то, чтобы рассматриваться в качестве страны, которая находится на определенном уровне развития и экспорт которой поэтому должен пользоваться льготным режимом. В этом исследовании позиция развитых капиталистических стран отражается в толковании вышеуказанного принципа как права, позволяющего им исключать ту или иную страну из их системы преференций в нарушение принципа недискриминации.

5. В исследовании отмечается, что введение так называемой "градации" привело к применению различных форм дискриминации. Однако в нем не говорится о том, что введение "градации" является характерной чертой развитых капиталистических стран. Болгария в своей системе преференций для развивающихся стран не применяет эту так называемую практику "градации".

В. О принципе неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами

6. Правительство Болгарии считает неприемлемым высказанное в докладе мнение о том, что в случае возникновения спора, касающегося суммы компенсации, подлежащей выплате в результате национализации, этот спор следует передавать на рассмотрение международного арбитражного суда, а не национального суда или другого компетентного органа в соответствии с национальным законодательством.

7. Правительство Народной Республики Болгарии считает, что факты и мнения, изложенные в настоящем ответе, должны быть отражены в окончательном варианте исследования ЮНИТАР.

/...

МАДАГАСКАР

Подлинный текст на французском языке
7 июня 1983 года

1. Правительство Демократической Республики Мадагаскар, как и другие правительства развивающихся стран, неоднократно заявляло о необходимости обеспечения перестройки мировой экономики в рамках общей борьбы народов за освобождение от всех форм господства и оккупации. Практически всем известно, что то критическое положение, с которым в настоящее время сталкиваются развивающиеся страны в экономическом плане, является результатом существующей международной экономической системы, характеризующейся отсутствием эффективных и справедливых правовых принципов. Поэтому, для того чтобы не допустить дальнейшего ухудшения такого положения, необходимо ускорить установление нового международного порядка и уделить этому вопросу должное внимание.
2. Разумеется, работа ЮНИТАР значительно продвинулась вперед. Однако ему еще предстоит немало сделать, и об этом свидетельствует загруженный график его работы. На данном этапе тщательное изучение уже проделанной Институту работы представляется преждевременным, и остается лишь ждать результатов второго этапа, который, как ожидается, приведет к разработке более полного исследования.
3. Уже все замечают, что в разработанном ЮНИТАР Справочнике не уделяется должного внимания важным декларациям, принятым за пределами Организации Объединенных Наций. Был бы достойным сожаления тот факт, если бы Институт, занимающийся поиском соответствующей информации, в своем анализе не уделил достаточного внимания декларациям, принятым на совещании министров Группы 77, являющейся органом, в котором развивающиеся страны обсуждают вопрос об установлении нового международного экономического порядка. Необходимо также уделить должное внимание и тем декларациям, которые были приняты Координационным бюро неприсоединившихся стран на совещании, проходившем в Гагане 31 мая-4 июня 1982 года на уровне министров внешних сношений. Особенность этого совещания заключается в том, что оно позволило министрам многих стран с различными социально-экономическими и политическими системами рассмотреть мировое экономическое положение и разработать меры или принципы и нормы международного права, касающиеся нового международного экономического порядка. Кроме того, можно отметить, что перечень элементов рассмотренных принципов представляется неполным. В него не включены те нормы, которые касаются международной валютно-финансовой системы.

/...

Новый международный экономический порядок, предусматривающий предоставление развивающимся странам льготного режима, может быть эффективным лишь в том случае, если он включает в себя новые меры, направленные на исправление существующей международной валютной системы.

Примечание

1/ See Proceedings of the United Nations Conference on Trade and Development, Second Session, vol. I and Corr.1 and 3 and Add.1 and 2, Report and Annexes (United Nations publication, Sales No. E.68.II.D.14), annex I, p.38.
